

SUPPLEMENT NO.3 TO THE CATALOGUE OF THE EXHIBITION
OF JEWELLERY WITH A MESSAGE
English translation of the catalogue and supplements

UZUPEŁNIENIE 3 KATALOGU WYSTAWY BIŻUTERII Z KOMUNIKATEM
Tłumaczenia treści katalogu i uzupełnień na j. angielski.



In my opinion...

Moim zdaniem...

www.in-my-opinion.info
www.moimzdaniem.info

Warsaw, October 2018
Warszawa, październik 2018

This booklet includes translation of texts from the main catalogue Kraków, Jubinale, June 2018 and its supplements issued for:

1. Kazimierz Dolny, Museum of Goldsmithing Art, July – August 2018
2. Gdańsk, Gallery of the International Amber Association, September 2018

Translated by **Anna Rojkowska**

Thank you Anna!

*Organizatorzy dziękują
Cezaremu Gradowi
i Tomaszowi Kołodziejskiemu
za sfinansowanie druku folderu,
za pomoc i impuls, aby projekt stał się
międzynarodowy.*



- **Blachy z odlewu ciągłego**
- **Druty**
- **Płaskowniki**
- **Topienie**
- **Rafinacja**
- **Usługi galwaniczne**
- **Styki**

www.walcowniametali.pl
biuro@walcowniametali.pl
sklep@walcowniametali.pl
tel./fax 22 631-88-87
tel. 602 254 587
tel. 604 596 199

Walcownia metali BIURO:
ul. Dźwigowa 57
01-376 Warszawa
Pn. - Pt. 8.00-16.00

Walcownia metali SKLEP:
ul. Marszałkowska 115 lok. 231
00-102 Warszawa
pn.- pt. 9.00-14.00
tel. 574 080 007

Catalogue of the exhibition of jewellery with a message. In my opinion...

Kraków, June 2018

www.in-my-opinion.info

page 2

INVITATION TO ARTISTS

Hereby we invite goldsmiths (artists, designers, artisans, producers) to participate in the project Jewellery with a Message "In My Opinion...".

Those who would like to submit their works for the exhibition, either in the form of a comment on the already exhibited objects or as a new motif in the "conversation" of goldsmiths are requested to read the information on the website www.in-my-opinion.info

Here we will sketch only the outline of the project-in-progress.

All pieces entered at each stage of the project will be photographed and the documentation will be published at www.in-my-opinion.info All shows will be accompanied by booklets (with photos of new works) supplementing the catalogue issued for the first show. The works will remain at the disposal of the organizers to be available for prospective exhibitions for at least a year. The participation in the

project is free of charge. The only costs borne by the participant are the costs of the delivery and return of the works.

The organizers reserve the right to decide about the final shape of the exhibition. It is intended as a dynamic project-in-progress. If it is impossible to display all works at a given instalment of the project, the organizers, in consultation with the gallery or museum hosting the exhibition, will make a selection. However, the publication of photographic documentation in the Internet and the presentation of all works in the final catalogue will guarantee their permanent presence in the project.

Material accumulated in connection with the project will be filed and donated to institutions (in Poland, and perhaps also abroad) collecting information about contemporary art goldsmithing. Among these institutions will be: Museum of Goldsmithing Art in Kazimierz Dolny, National Museums in Warsaw and Poznań, Gallery of Art in Legnica, Gallery "YES", Goldsmithing Artists' Association). It will also be published in the press, Internet and social networks.

Organizers

INVITATION TO INSTITUTIONS WILLING TO HOST THE EXHIBITION

Hereby we invite galleries, museums and other entities to support the project by providing exhibition space and help in organizing subsequent instalations of the exhibition.

For organizational details, deadlines, etc., please contact us at the address: wystawa@moimzdaniem.info More about the project at www.in-my-opinion.info There you can find a list of scheduled exhibitions with dates and other information concerning the organization of subsequent instalments.

We hope that the project “In My Opinion...” will be an interesting item of your exhibition programme. The organizers can be counted on to design, typeset and edit posters and booklets, supervise their printing, promote the event etc. And you can certainly count on the gratitude of the participants of the project.

We, on the other side, count on you.

Goldsmiths and Organizers

page 4-5

IN MY OPINION...

Exhibition of jewellery with a message

Since times immemorial jewellery has carried a load of meanings. It is an ornament of the body and dress, investment, an expression of emotions – from beautiful to aggressively destructive ones – it is information for the viewer and the historian, topic of study for the archaeologist and psychologist, object created by the master and the amateur, prop of the artist and Kabbalist, symbol of power and mourning, po-

litical and religious manifesto, an object of beauty or kitsch. It has always accompanied people.

Nowadays, the notion of jewellery is particularly often defined. Jewellery is described with a lot of adjectives. It is artistic, conceptual, serial, historical, noble, minimalist, prehistoric, recyclable, virtual, post-something, trendy and passé, classic and modern, individual and commercial...

So what is it like today, here and now? What is it like in Poland? What is like in Europe? It is various. But it rarely conveys the quality which could be termed as a narrative understood as a clear commentary, protest, negation, acclaim or question. Today jewellery “looks”, is “designer” or “branded” but it no longer sends signals (well, maybe except for devotional articles). It merges with the owner and her/his staffage; it is of little importance.

And that is why we invite you, goldsmiths: artists, designers and craftsmen alike, to try to communicate your opinion through a work of goldsmithing. Can we do it? Will we face such a task? How to build a message to give stable three-dimensionality to everyday dynamic eloquence (public & private conversations as well as those carried through messaging platforms)? How to make it permanent, not reinterpretable according to changing circumstances? How to make this sentence written in goldsmithing techniques legible, subjective and private? But also allowing an answer?

We have become accustomed to interpret a set topic

through a work of goldsmithery. However, in each of us there is a note (or even a whole étude) of contrariness. This time it will be we ourselves who will choose topics and let them be commented on. We do not respond to a topic set by someone else; instead, we present our own points of view, our judgments and interpretations. We ask and we state. And we hope to start a discussion. A verbal discussion, a written one and – the most valuable – expressed through our works.

The idea of organizing this exhibition was born in the course of numerous conversations in Sandomierz, at the Open Gallery run by Mariusz Pajęczkowski. It is not new; already in 2013 Michał Gradowski, who supported it, expressed his opinions and offered many valuable suggestions. The idea had evolved for quite a long time, the final impulse came from Andrzej Sadowski, the organizer of the Jubinale fair, who convinced us to make a show during the June meeting of artists goldsmiths. Andrzej Pacak offered his support and exhibition space at the London Magan Gallery, whereas Marek Nowaczyk, the “biological” father of the jewellery festival in Legnica, offered his help, knowledge and experience. This proposal is also an invitation for you to join our artistic Hyde Park.

The catalogue, which you, Dear Reader, are holding in your hands, is just a starting point for a debate. Already on the first day of the first exhibition you will see works which are not in the catalogue because they were entered after the deadline, almost at the last minute before the opening.

And with each instalment of the show there will be more and more such “goldsmithing sentences”. Each voice in the discussion will be documented, the catalogue will be supplemented with inserts printed for each new show, and you will be able to follow our “conversations” on the Internet.

We can already announce the meetings in Kazimierz Dolny, Gdańsk, London and Warsaw. We will try to make the conversation continued in Legnica, Poznań, Sandomierz, Vienna and Barcelona. But who knows how talkative our group will grow? Where else will the buzz of our goldsmithing talking be heard? And how long will we keep meeting? One thing is obvious – that sooner or later the day of the last meeting will come, accompanied by a final catalogue summarizing our “sentences”. Certainly, the catalogue will be much thicker than the first one, full of emotions and thoughts. Goldsmithing sentences will not disappear.

Marek Nowaczyk

Andrzej Pacak

Mariusz Pajęczkowski

Andrzej Sadowski

All current information and photos of works will be posted at the address www.in-my-opinion.info and on Facebook at www.facebook.com/wystawamoimzdaniem/

IN MY OPINION...

Exhibition of jewellery with a message

How universal should a work be to be accepted and to encourage perception? In art evolution comes through provocation and the use of revolutionary novelties. Such confrontations lead to our development through analysis, and acceptance becomes a synthesis. The resulting aesthetic knowledge and feelings, "empathy", make the consumption of art a pleasure. To participate in such a discourse is to create art; it gives the creators the satisfaction of expression. Thus, personal truths become a link in the chain of the development of universal culture.

This was also the intention of the project "In My Opinion...". The topic was not specified, i.e. it was not provoked. But this openness was intended to initiate discussion about the huge contemporary melting pot of politics, loneliness, joys, confusion, threats of the end of the world, wars, deceptions, ruthlessness, pride and general stupidity, hypocrisy, truths and decency.

The organizers counted on provocations which would "start a conversation". This is what was expected of entered jewellery. Its wisdom should be expressed through the harmony of formal and artistic elements, perfection of workmanship, but also through its intellectual aspect. Due to its popularity, jewellery has great communicative power, which

should oblige it to transmit significant messages and to fulfil a didactic function. "The artist should always reach deeper" (Pablo Picasso).

Many of these elements were included in the works and comments submitted for the exhibition. Sending a piece made for some other occasion indicates immaturity. Fortunately, a great part of the exhibits are new pieces with a strong message, real commentaries on the present day, on our pains and joys. Perhaps in this instalment of the exhibition this proportion is correct? Sometimes one "hit" is enough to make it unforgettable. All you need is a good title, an intelligent description, a subtle joke. Such pieces are welcome. Pieces, which show reflection on the surrounding world and, above all, on nature. Art is nature, and nature is everywhere in the Universe, as Iannis Xenakis said.

Nature is the real inspiration in art, music, science, technology and life in general. Artistic statements should concentrate on important issues and point out to new beauty and wisdom. They inspire. "Jedwabne" or "Identity" were excellent exhibitions of great power. "In My Opinion", I hope, will be also like this, only it needs to generate expected answers. Well. Sometimes less is more. One thing is certain. This project will certainly provoke reflection.

Andrzej Szadkowski

page 7

Below is a story from a distant past but it is linked with the exhibition “In My Opinion...”.

In 1986, as part of Legnica goldsmithery shows, I organized the exhibition “White and Black”. In the regulations, I wrote that white and black could be understood not only as colours but also as pairs of opposites: goodness and evil, beauty and ugliness, love and hatred, youth and old age etc. In the entered works, however, only three artists went beyond the obvious. Only three artists ventured into narrative content and added an additional value, which required thinking from the viewer. Their pieces not only provoked admiration for the skill of the artist, design and execution of the object or piece of jewellery, appreciation of new technical solutions and material but also reflection on the narrative content. I was a bit dissatisfied because I had imagined a different exhibition. And although the works were excellent, a note of disappointment remained.

Years passed and one day Mariusz Pajęczkowski said to me: “You know, I have an idea. I want to organize an exhibition, in which artists jewellers could express their opinion. Opinion on various topics: politics, interpersonal relations, about what is painful or enjoyable, what causes joy or anger.”

It was an excellent idea for an exhibition! A different one than what one usually comes across in galleries, where the form is all-important and the content insignificant. It was

a chance for showing the values and meanings, which I failed to get at the “White and Black” exhibition. So we sent an open call to schools and academies teaching goldsmithery, to professional organizations, artists, artisans and even hobbyists active in this field. What would happen? What would their reaction be?

* * *

The works have arrived, they are out of their boxes, ready for being photographed. And I have two reflections, a negative and a positive one. We circulated the invitation very broadly, probably reaching all professional circles dealing with goldsmithing, but the answers do not come up to our expectations. Why? This is probably a question for a sociologist. And one more bitter reflection. Some of the works are typical commercial pieces or old pieces supplied with a title or far-fetched interpretation to fit this exhibition because they did not get into some other one. Well, and a positive reflection? There are really many pieces of jewellery and objects made for this particular show. The message they carry is expressed in a creative, intriguing and sensible way. Thoughts about Poland today, but also about ghosts that we do not want to see. Some pieces are humorous, while others require a longer moment of thinking. Perhaps they will cause anger, perhaps approval? This was the aim we had in mind. We wanted dialogue, we wanted jewellery, which would go beyond form, which carries content and releases emotions.

The first edition of “In My Opinion...” will be in Kraków. The second one in Kazimierz, at the Museum of Goldsmithing Art, and it will be modified; some new pieces will appear and some old ones, which did not express their opinions, will disappear. It is a project-in-progress, it is developing, getting more and more exciting with each show, it is attracting new artists. This was what we wanted, not a finished product (“bottled”, as Mariusz termed it), but an open and dynamic exhibition.

Marek Nowaczyk

page 8

IN MY OPINION...

“In My Opinion” it is a success.

With real pleasure, on the pages of this catalogue, we share first opinions, which mark the beginning of our artistic conversation. Perhaps they will give an impulse to the growth of a new dimension: that of meaning and clear signals in Polish 21st century goldsmithing. Though as far as the history of goldsmithing is concerned, it is not a novelty.

Marek Nowaczyk in his text mentions the exhibition “White and Black” from 1986. I would like to bring up another one, the idea of which was also his, namely “What Else Could We Screw Up, Buddies: An Irresistible Desire To Screw Things Up”. And “SMS” (2004), another one of Leg-

nica shows. I would also like to mention here two people, Michał Gradowski and Prof. Irena Huml. Why? Because these three exhibitions and talks with those two exceptional people are on the list of inspirations which gave rise to this meeting in 2018. I think, it is not a coincidence that all these people and exhibitions I met/saw for the first time in Legnica.

I think that the works sent in the timeframe enabling their presentation in the first catalogue are an interesting beginning of our conversation. The artists variously understood the idea of the exhibition. Apart from works carrying a strong message, there are also pieces which communicate it slightly less boldly.

Only a few artists took the opportunity to present their thoughts in writing. Only in two instances there was a visualisation to accompany the work. The pieces came from secondary school students and professors, goldsmiths representing all generations, from artists and artisans, masters and autodidacts. However, what is really important is a variety of issues and means of expression. This is the first and wonderfully promising fact and also the first act in the emergence of our goldsmithing language. First sentences are always the most difficult, next ones come easier. And, just like in life, we will certainly get talkative here.

In the months to come and in subsequent instalments of the exhibition, there will probably be polemical sentences, sentences supporting or denying these first opinions. There will certainly appear new motifs. And the group of people

participating in this goldsmithing forum will grow. This is what we hope will happen in this series of exhibitions, which we are not going to “bottle” before the publication of the final catalogue.

We would like to thank all people and institutions supporting this project for their advice and – often – very real help. We invite all those who would like to assist in this undertaking in the future. Because, we believe, it would be a very good and specific support of the goldsmiths’ milieu.

Well, I think it’s time to stop hitting the keys. It is time for a three-dimensional conversation. What it will be like depends only on our comrades goldsmiths. So I am grabbing a burner and a hammer. My hands are itching to respond. I think I will start with Andrzej Jacyszyn’s work...

Mariusz Pajączkowski

page 9

The layout of the catalogue was made by PB Group.

page 10

Jacek Byczewski
bracelet – silver, gold
We, the Nation...

page 11

Wojciech Rygało
brooches – silver, ebony, lacquer
Triptych – This Is What Hurts Me

page 12

Maja Woźniak
ring, necklace – brass, enamel
Rainbow Revolution

page 13

Zofia, Witold Kozubski
brooch – aluminium, silver, steel
A Ladder

page 14

Jacek Skrzyński
ring, object – gold, diamond, striped flint
Two Sizes, Two Values

What determines the value of an object?

Is there one universal determinant?

What did a hand axe mean for the Paleolithic man? What was its value then? What was the value of diamond?

What is the value of a hand axe for the contemporary man?

Value. What is it?

page 15

Sylwia Szoltysek

pendants – silver, paper

Metamorphosis

page 16

Andrzej Szadkowski

brooch – aluminium, perspex, mirror, PVC, magnet

Nothing Is What It Seems

The mirror, objectively reflecting an image, transmits real information and shapes, sometimes against our expectations.

Our reception of images is subjective, often untrue, but with the mirror we can “talk”.

The truth will be ours anyway.

page 17

Tadeusz Jaśkowiak

brooch – silver, steel

Piano Variation No 1

page 18

Anna Betley

brooch – silver, cloisonné, cubic zirconia

Silence Is So Accurate. Nanga Parbat 2018

page 19

Jacek Ostrowski

ring – silver, resin, amber

Rooster

page 20

Marek Nowaczyk

necklace – copper, silver, polyester

Transplantations Are Not Only Hope

In an August afternoon a six-year-old Guo Bin from the Chinese province of Shanxi did not return from the yard in time for dinner. Alarmed parents searched for him for five hours and finally they found their boy with a bloody face and gouged out eyes...

Suspicion fell on organ traffickers, who, according to information released by the organization Global Financial Integrity, make a yearly profit of one milliard dollars from the black market in human organs.

page 21

Marek Nowaczyk

brooch, ring – copper, silver, acrylic, lacquer

Transplantations Are Not Only Hope

page 22

Andrzej Boss

silver lapel pins – Lego building blocks, safety razor

Building Blocks

page 23

Andrzej Jacyszyn

brooch – crayons, silver, steel, brass

In My Opinion... Writing History Anew

page 24

Andrzej Pacak

necklace – silver, photograph, cubic zirconia

god@universe.com

page 25

Elżbieta Held

brooches – silver

Man, It Sounds Proudly?

“...have dominion over the fish of the sea and over the birds of the air and over every living thing that moves upon the earth.” *The Bible*

The 2005 “Millennium Ecosystem Assessment Report” estimates that 60% of global ecosystems are currently degraded and the species extinction rate is 500 times faster than in the last several million years. The acceleration rate of the disappearance of species started about 10,000 years ago and was caused by the expansion of the human population.

page 26

Krzysztof Nowiński

smartphone stand, pendant – silver, amber

Amulet, Talisman or Fetish?

page 27

Mariusz Pajęczkowski
bracelet, pendant, brooch – silver
My Wonderful World

This is my commentary from 2005 to the brutal reality of the beginning of the 21st century, the reality full of aggression, war and contempt of one man towards another. Particularly significant at that time was the conflict between religions, especially in the triangle: Christianity-Judaism-Islam. As a sign of protest, I made wire figure of a “man”. The “man”, multiplied, is closed in a confined space – like we are. A simple stick figure, bearing some resemblance to anthropoid forms, is supposed to communicate a simple truth: what is important is not the form but the content, actions and intentions of people. Both the good and the bad ones. Now, in 2018, I am looking with growing horror at what is happening in Poland today. Not only religion, but nearly everything may be an excuse for aggression, lies, anger, destruction. Are we really like this?

Is it really so easy to recall here and now the demons of the 20th century? Is it so easy for us to lie, to slander, to forget and be so evil? Is it what we want to be?

We, Proud Poles...

page 28

Piotr Cieciora
object – silver, titanium, brass, wood
Changes. Changes? Changes!

page 29

Urszula Wasilewska
bracelet – silver, ebony, flag lapel pins
Out of Tune

page 30

Cezary Łutowicz
earrings – silicone, silver
Noodles for the Ears

(‘Noodles for the ears’ is a Polish idiom equivalent to English ‘to pull the wool over sb’s eyes’.)

“Hang Noodles on the ears” – several times I have heard such a saying. “They are hanging noodles on our ears...”. It was an expression of contempt towards omnipresent lies. Lies in politics, in advertising, in surrounding objects, in various ceremonies, not only secular. We are being suffocated by hypocritical mediocrity in the material sphere and in interpersonal relations. The shallowness of efficient silver-tongues...

page 31

Wojciech Rygało
 object – silver, enamel, brass, cotton band
 A Knot

page 32

Tadeusz Ziętara
 etching plate, print, photograph
 Forest Study No 18

page 33

Tadeusz Ziętara
 brooch – silver, copper, cubic zirconias
 Forest Study No 18

page 34

Jakub Śliwowski
 ring – gold, silver, topaz, cognac diamonds
 Small Is Beautiful, and Bigger Is...

page 35

Magdalena Maślerz
 necklace – silver, doe teeth, resin, pearl
 A Dream of Teeth Falling Out

page 36

Wojciech Bryłka
 necklace/ring – silver, coral, strip of leather
 Natura Appetit Perfectum?

page 37

Barbara Ludwicka
 rings – brass
 Eternal Dualism of Imperfection

page 38

Radosław Wójcik
 necklace – silver, silicone, plastic
 That Will Take You Nowhere, My Baby...

I was induced to make this piece by the illness of a very close person...

...in my opinion...

it is a message not only to her, but also to people who every day struggle with a similar problem...

...diabetes type 1...

...it is worth knowing...

it is worth communicating...

...and jewellery is one of information carriers...

page 39

Michał Fatyga

necklace – brass, silver

Welcome, Refugees

page 40

Miłosz Bukowski

brooch, pendant, ring – silver, decorative stones

Seven Cardinal Sins

A Stone and a Sin As Heavy As a Stone

page 41

Miłosz Bukowski

pendants, rings – silver, decorative stones

Seven Cardinal Sins

page 42

Maja Woźniak

necklaces – brass, copper, enamel

Pro Choice

page 43

Mariusz Pajęczkowski

brooch – silver, silicone

Man's Proper Place (According to Grażyna)

My grandson,

Marriage is the most difficult challenge for both spouses. Everything differs them: homes, upbringing, customs, cuisine, the rhythm of the day and approaches to life. Books they have read and books they like best, ways of talking, sitting, sleeping and praying. People do everything differently, they wash themselves differently, get annoyed differently, their dreams

and goals are different. People get married to a complete stranger, even if they have known each other for a long time. They differ in almost everything. And, to top it all, they are different sex... We, women, will always want to change you, men. And you will always be disgruntled with this.

Angelique Kozłowska (née Neff),

born in 1896

(my Grandmother, conversation from 1984)

page 44

Hanna Czarny

bracelet – silver, topaz, garnet

Libra I

page 45

Kamila Hoffmann

necklace – silver, pearls, lapis lazuli, amber

Everything Breaks, Everything Is Put Together Again

In my opinion... In nature everything is born, lives and dies to be born again...

“Everything goes, everything returns, eternally does the wheel of being roll; everything dies, everything blossoms again,

eternally does the year of being run its course; everything breaks, everything is put together again, eternally does the house of being build itself anew; all things separate, all things greet one another again, eternally is the ring of being true. Existence begins at every Now; at every Here the sphere is rolling there. The middle is everywhere. Narrow is the path of eternity.”

Friedrich Nietzsche, “Thus Spoke Zarathustra”

page 46

Ryszarda, Tomasz, Kamil Krzesimowski

ring – silver, amber

The Main Thing Is to Be Content with Oneself

“For what is more foolish than for a man to study nothing else than how to please himself? To make himself the object of his own admiration?”

Erasmus of Rotterdam, “The Praise of Folly”

The ring symbolises pride, lack of knowledge, complacency, high ego. It was made with minimum effort. The same amount of effort that is made by incompetent people who get lucrative positions due to political (or other) connections.

page 47

Ryszarda, Tomasz, Kamil Krzesimowski
 ring – silver, amber
 Freedom Is Not Only a State of Mind

“Freedom is the freedom to say that two plus two makes four.
 If that is granted, all else follows.”

George Orwell, “1984”

Everyone wants to be free, but from our conception we are categorized. We are restricted by genes, by diseases coded by genes, by coincidences, cultural codes, external conditions. Yet, despite everything, we will always instinctively fight for dignity and freedom; a necessary condition for freedom is knowledge, resistance to manipulation, and the rejection of ideology contrary to our views. My piece is dedicated to people with disabilities, whose freedom was taken away without their consent and because they had no opportunity to fight for it.

page 48

Oliwia Zembaty
 ring – silver, brass, SD memory card
 Communication

Communication, conversation, relationship, face-to-face meeting. What are these values for us today? What are they in the time of the Facebook, Instagram, Twitter and loads of other social media? Do we want to build our relationships with people or do we prefer to be lonely in a crowd?

page 49

Hanna Urbańska
 earrings – silver, fused glass
 Great Minimalism

Can something small be great? Can straight be crooked? Can monochromatic become multicoloured? Can form be content and minimalism be something more than art? Minimal space can be shaped at will. Like earrings, which can take on a variety of shapes and convey a variety of meanings.

page 50

Marek Rekus
 ring – silver, ebony, tourmaline
 Tres Turmalinas

page 51

Marek Rekus

ring – silver, black coral, Tahitian pearls

What's Up at The Bottom of the Ocean?

page 52

Robert Urlik

bracelet, earrings, ring, pendant – silver, brass

Poppies

“On a poppy seed is a tiny house

Dogs bark at the poppy-seed moon

And never, never do those poppy-seed dogs

Imagine that somewhere there is a world much larger”

Czesław Miłosz, “Parable of the Poppy Seed”

page 53

Maciej Pietrkiewicz

necklaces – silver, rock crystal, gold, amber

Element, Clou, Glint

Element – connecting power;

Clou – the goal of the road taken together;

Glint – let happiness last.

page 54

Justyna Stasiewicz

necklace – silver, glass, pearl

All Creatures' Life Is Beautiful

page 55

Marcin Bogusław

brooch – silver, steel

Dumb as a Cow

page 56

Julia Wolny

earrings, ring – silver, rock crystal

My World

page 57

Mariusz Pajączkowski
ring, flattened silver, brass and aluminium coins
Devaluation (of Time, Value, and Form)

one half of a silver American dollar from 1964
one Polish zloty from 1986
20 Czechoslovak halers from 1981
10 Polish groszy from 1949
2 West German pfennigs from 1982
one Polish zloty from 1990

page 58

Tadeusz Jaškowiak
necklace – silver, diamond
Here and Now

page 59

Joanna Mirecka-Szuleta
object – aluminium bronze, cupronickel, brass, silver
Appropriation of the State. "We Will Not Fly Far..."

page 60

Mariusz Pajączkowski
silverware – silver, brass, steel, glass
20thcentury spoons

page 61

Mariusz Pajączkowski
silverware – silver, decorative stones, cigarette
20thcentury spoons

Match, in the 21st century:
1 teaspoons of ratio ultima
3 socio-political teaspoons
3 family teaspoons
3 gastronomic teaspoons
3 psychological teaspoons

**Supplement No.1 to the catalogue of the exhibition of jewellery with a message
“In My Opinion...”**

Museum of Goldsmithing Art
Moim zdaniem... In My Opinion...
Kazimierz Dolny, July, August 2018

page 3

Marek Nałęcz-Nieniewski
pendants – silver, decorative stones
Each of Us Is Different

page 4

Monika Bajka
object with pendants and brooch – silver, striped flint,
wood, brick
Mr Cogito Among Those Who Are Going in 2019 – a
visualised poem

The cast, in my opinion:
Mr Cogito – an elderly man, oddball in a hat and a worn
frock coat
The ones who are going – people who “do not live”

2018 – The Year of Zbigniew Herbert
In my opinion it is an optimistic poem

page 5

Andrzej Bandkowski
bracelets – silver, ebony
Alas, our dreams rarely turn the wheel of events

“Alas, our dreams rarely turn the wheel of events.”
Jan Izydor Sztaudynger

“Living together means bright and dark days; it means joy
and sadness tangled like we are, when desirous of pleasure,
we do not know if the pleasure should soothe resentment,
unravel what is entangled or to change black into white.”
Kemar von Kyzca

“And when she stops loving you,
you’ll see a night at daytime,
a black, starless sky,
you’ll see all that I have seen.”

Edward Stachura

page 6

Joanna Jaworska

Pin – silver, rock crystal, plastic

Remember the Gardens... (Jonasz Kofta)

page 7

Marta Norenberg

Brooch and two pendants – silver, polymer clay, acrylic

Body Positive – Body Negative

Our bodies are constantly subjected to judgments, evaluations and self-criticism. We are attacked by contradictory pieces of information. On the one hand, we always hear about imperfections of our bodies and we are told what we should correct. And what to replace altogether. On the other hand, everyone repeats the mantra that in order to achieve happiness we should accept ourselves. So, is this wrinkle,

that fold or roughness of skin supposed to constitute the essence of our being?

page 8

Waleria Ługowska

brooch – oxidised silver, satin ribbon

My Accent Is of a Worse Sort

page 9

Waleria Ługowska

brooch – silver, satin ribbon

Poland is my Home

page 10

Krzysztof Gińko

clip-on earring – silver

To Se Ne Vрати (The Past Will Never Return)

page 11

Marcin Bogusław

brooches – silver, steel, cubic zirconias

Dumb As a Cow...

page 12

Hanna Urbańska
 ring – silver, striped flint, amber
 You Praise the Foreign and Ignore Your Own

page 13

Oliwia Zembaty
 necklaces – silver
 Abyss

Seemingly invisible, internally tangled. A state that embraces the body and soul. Gradually, it draws us into an abyss and finally leaves us in a void. What can we do?

page 14

Ryszarda, Tomasz, Kamil Krzesimowski
 brooch – silver, steel
 Attributes of Humility, open project: “27:1”

page 15

Ryszarda, Tomasz, Kamil Krzesimowski
 powder compact – brass, mirror
 Attributes of Humility, open project: a powder compact

“mirror, mirror on the wall”, what is the most noble expense of them all?

500+ for the disabled per month? NO! Every day I choose face powder 500+ for myself (from the Supreme Chamber of Control report – 147,000 PLN).

page 16

Mariusz Pajączkowski
 ring – silver
 Illusion. The Grass Is Always Greener on the Other Side

brooch – silver
 Illusion. There Above It Will Certainly Be Better

page 17

Mariusz Gliwiński
 photographs, brooches – silver, acrylic, wood
 In My Opinion Life Is Beautiful

page 18

Andrzej Pacak

object – silver, polyurethane foam, paper

Order of Honor for the Citizens of Słupsk

page 19

Andrzej Pacak

ritual knife – silver, striped flint

Ritual knife for...

Ritual knife – user manual:

- turn the ring with the name of a party to a red dot;
- imagine that you are doing the intended deed against your political opponent;
- turn the ring back to position “ready”.

**Supplement No.2 to the catalogue of the
exhibition of jewellery with a message
“In My Opinion...”**

Internationals Societas Succinorum
Gdańsk, September 2018

page 2

Aleksandra Rybak
object - patinated copper
A Wheel of Fortune

page 3

Krzysztof Gińko
bracelet – silver
A Wheel of Events (to Andrzej Bandkowski)

“What is our life! An eternal discord between dream and reality!”
Nikolai Gogol

page 4

Zofia, Witold Kozubski
brooch – silver, copper, acrylic glass
Tribute to Duke Ellington

1999. A centenary of the birthday of the greatest bandleader of all times, Duke Ellington. His characteristic trademark was a white grand piano. Our piano was created out of our longing for the passing epoch of big bands.

Jazz fans Zofia, Witold Kozubski

page 5

Aleksandra Rybak
object - patinated copper, stone
Etude for the Guitar

page 6

Anna Betley
brooch – silver, amber, enamel
Whispers of the Heart

In China it is possible to order organs from the government. The organs are harvested from convicts. The death penalty

is carried out in such a way as not to damage the desired organs. The bodies of executed prisoners are at the disposal of Chinese transplantation wards.

The bracelet "Whispers of the Heart" is a continuation of and an addition to Marek Nowaczyk's work.

page 7

Irena Gregori Cazenave, Marek Nowaczyk

brooch – coral, silver, plastic bag

When Will the Corals Bloom Again?

The Great Pacific Garbage Patch

The drifting patch, whose area is 1.6 million km² and estimated mass 45–129 thousand tons, in 99.9% consists of plastic, most of which is photodegradable. Such material does not fully decompose but breaks down into dust. Both plastic dust and larger waste become part of the trophic network. Indigestible elements block the digestive system and cause the death of marine animals, including more than a million birds and about 100 thousand mammals annually.

page 8

Ania Janiga

brooch – bronze, copper, amber

Memory of a Tree I

DO NOT KILL TREES

page 9

Ania Janiga

brooch, ring – bronze, copper, amber

Memory of a Tree II

DO NOT KILL TREES

page 10

Tadeusz Ziętara

brooch – silver, zirconias, niello, oak wood

Forest Study No 19

page 11

Danka Czapnik

pendant – an old dial, a fragment of old ceramic, silver, keyhole plate, mother of pearl

Future. A Key Issue

page 12

Krzysztof Nowiński, Marek Nowaczyk
pendant – silver, amber, cotton tape, horse hair
Poland for Poles

page 13

Jacek Skrzyński
brooch – silver, acrylic
Constitution

This piece was inspired by the Kraków exhibition, especially by the works of fellow artists: Zofia and Witold Kozubski, Wojciech Rygała and Piotr Cieciora, and also by current events in Poland.

page 14

Wojciech Rygała
object – silver
In My Opinion – Sometimes I Am Ashamed

page 15

Andrzej Jacyszyn
brooch – brick, silver, amber, steel, acrylic
Someone Has Come to Burn Our House

page 16

Andrzej Wilk
pendant – striped flint, steel, memory stick 16 GB
Where Are We Boud For?

In the Stone Age, flint was used as a tool, charm, weapon.
Today it is a piece of jewellery, but also an information carrier – a STONEDRIVE

page 17

Jarosław Kolec
rings – striped flint, silver
For the Body and the Soul

Since time immemorial, human life is closely connected to stones, their physical characteristics and powers attributed to them. One of these stones is flint. It was used to make tools

and weapons and to strike fire. Nowadays, is appreciated for its aesthetic value and, when used in jewellery, it brings joy to its owner, especially if it is striped flint.

And let it be like this!

page 18

Piotr Grad

tie clip, pendant – silver, steel shell casing, bullet, strap
Just an Ornament

Wouldn't it be better to wear it than to shoot with it?

page 19

Danka Czapnik

pendant – fragment of an old buckle, dial, ceramic,
silver

Lost Time

page 20

Kacper Schiffers

earrings – silver, paper, plastic

&

page 21

Piotr Grad

cuff links – silver, brass cartridge rims from 1918

A Piece of History

page 22

Victoria Bramin

bracelet – copper, silver, amber

Triplex – ...Everything Depends on the Point of View...

page 23

The organizers want to thank Kasia Marszalec for her financial support in printing the booklet, for her smile and big heart.

We are looking for sponsors

We warmly invite companies, institutions and individuals to support the project by helping to finance the printing of booklets documenting the project "In My Opinion..." and the cost of organizing exhibitions.



Targi Złotniczo -Jubilerskie

GOLDEXPO
W A R S Z A W A

04-06.10.2018

WARSZAWSKIE CENTRUM EXPO XXI
ul. Prądzyńskiego 12/14

ORGANIZATOR TARGÓW:

Fundacja dla Rozwoju Polskiej Branży Złotniczo-Jubilerskiej

ul. Piekarska 20, 00-264 Warszawa (w siedzibie
Cechu Złotników, Zegarmistrzów, Optyków,
Grawerów i Brązowników m. st. Warszawy)

Biuro Organizacji Targów:

Komisarz - Pieńkowski Marcin

tel. 692-556-543

Z-ca Komisarza - Kłosek Magdalena

tel. 694-465-266

e-mail: targi@tjexpo.pl



MAGAN GALLERY

MAGAN Gallery is one of the leading London art galleries that specialises in **art jewellery**.

It is also devoted to introducing and promoting **Baltic amber** as an especially attractive material used in art jewellery.



16 Trinity Road, LONDON SW17 7RE

+44 (0) 207 771 2780, info@magangallery.com

www.magangallery.com

 facebook.com/magangallery

12. International Summer Jewellery and Watches Trade Fair
12. Międzynarodowe Letnie Targi Bizuterii i Zegarków

jubinale
www.e.jubinale.com

13-15.06.2019

www.jubinale.com

info@jubinale.com tel. +48 58 520 90 99

EXPO
KRAKOW

ul. Galicyjska 9, Kraków, Poland